



# FLĂCĂRA ROȘIE

Organ al Comitetului regional P. M. R. Arad și al Sfatului popular regional

Arad, anul XI Nr. 3130

4 pagini, 20 bani

Vineri, 27 august 1951

## Pentru continua intensificare a întrecerii socialiste

La marea demonstrație a oamenilor muncii din orașul Arad cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării patriei noastre de sub jugul fascist, colectivele de muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari din uzine, fabrici și cooperative meșteșugărești au raportat cu mândrie partidului realizările lor obținute în cinstea marelui sărbătorii. Trecind prin fața tribunei, ei purtau grafice care arătau în cifre grăitoare succesele dobândite în lupta pentru traducerea în viață a sarcinilor trasate de planul largit la C.C. al P.M.R. din august 1951, în vederea continuării dezvoltării economiei naționale și îmbunătățirii nivelului de trai al poporului muncitor.

În majoritatea întreprinderilor au fost obținute succese deosebite de importante în producție în cinstea sărbătorii naționale a poporului nostru. La fabrica „Teba” a fost dată parțial în producție noua filatură de bumbac, muncitorii de la „30 Decembrie” au dat mii de metri țesături peste plan, cei de la „Tricolor roșu” au introdus 15 modele noi și au făcut să crească considerabil productivitatea muncii prin aplicarea metodei prodsincron. Cooperatorii de la „Ecaterina Varga” au dat peste plan 150 bucăți confecții, 350 tricotate și 5000 păpuși. În total, întreprinderile din orașul și regiunea Arad au dat peste plan, în cinstea zilei de 23 August, produse în valoare de peste 12.000.000 lei.

Toate aceste realizări au fost posibile datorită faptului că în cinstea zilei de 23 August în majoritatea întreprinderilor întrecerea socialistă a fost temeinic organizată și au fost asigurate condițiile tehnico-organizatorice necesare pentru ca muncitorii și tehnicienii să-și poată duce la îndeplinire angajamentele luate. Un accent deosebit s-a pus în întrecerea socialistă pe lărgirea sortimentelor bunurilor de larg consum, pe îmbunătățirea calității produselor și reducerea prețurilor lor de cost.

Întrecerea socialistă a dat naștere unor noi inițiative ca, de pildă, întrecerea pentru titlul de cea mai bună țesătoare sau filatoare, la „30 Decembrie”. Această nouă formă a întrecerii s-a soldat cu numeroase succese. Țesătoarea frunză Florica Truța, câștigătoare a titlului de cea mai bună țesătoare, a dat peste plan 1554 metri țesături de calitate superioară, iar filatoarea Maria Kőszegi câștigătoare a titlului de cea mai bună filatoare, a dat peste plan 166 kg. fire bumbac de calitate superioară.

Muncitorii și tehnicienii din fabrici și uzine continuă și pe mai departe întrecerea socialistă, sub îndrumarea organizațiilor de partid. Chiar din prima zi de lucru după 23 August, continuând întrecerea, filatoarea frunzășă Maria Kőszegi de la filatura uzinelor „30 Decembrie” a produs peste plan 10 kg. fire bumbac de calitate superioară.

Pentru ca succesele obținute și experiența câștigată în întrecerea desfășurată în cinstea zilei de 23 August să fie consolidate, este necesar ca întrecerea socialistă să fie continuată peste tot cu aceeași intensitate. Să fie pus capăt odată pentru totdeauna obiceiului de a se organiza întrecerea socialistă cu caracter de campanie și în mod zgomotos de paradă numai în preajma unor evenimente sau sărbători ale oamenilor muncii, ca după aceea să fie lăsat totul baltă până la un alt asemenea prilej când să se organizeze din nou. Întrecerea socialistă trebuie să fie mereu intensificată, mai larg desfășurată și ridicată pe o treaptă superioară, iar obiectivele ei îmbogățite cu noile sarcini ce stau în fața muncitorilor și tehnicienilor din diferitele sectoare ale industriei noastre socialiste.

O condiție pentru continua dezvoltare și intensificare a întrecerii socialiste este cunoașterea precisă a rezultatelor ei de către muncitori. De aceea, în fiecare întreprindere este necesar să se acorde o atenție deosebită ținerii unei evidențe clare a întrecerii socialiste. În toate secțiile grafice trebuie să fie completate la

timp. Muncitorii frunzași în întrecere, brigăzile și secțiile frunzașe să fie larg popularizate prin constituirea de producție, panouri de onoare și gazele de perete, iar metodele înaintate de muncă și formele noi ale întrecerii să fie extinse în așa fel ca ele să devină un bun comun al întregului colectiv.

În vederea continuării pe mai departe a întrecerii socialiste, colectivele de muncă din întreprinderi își iau noi angajamente. Pentru îndeplinirea și depășirea acestora trebuie luate măsuri tehnico-organizatorice, trebuie făcut cunoscut muncitorilor rezultatele obținute, ca pe baza cunoașterii situației ei să-și poată îndrepta toate forțele spre realizarea și depășirea angajamentelor.

În unele locuri angajamentele luate sînt încă generale, întocmite din birou, angajamente ce cuprind doar unele obligații prevăzute în Codul muncii, cum ar fi — de exemplu — întărirea disciplinei în muncă prin reducerea absențelor sau întârzierilor de la serviciu. Angajamente de felul acesta sînt formale, ele nu mobilizează pe muncitori. La luptă pentru îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan. De aceea este necesar să se acorde din partea organelor sindicale mai multă atenție îndrumării muncitorilor asupra angajamentelor de întrecere socialistă pe care urmează să le ia, arătându-le că angajamentele trebuie să fie concrete, legate de specificul muncii lor în vederea depășirii planului de producție, îmbunătățirii calității și realizării de economii.

Metodele înaintate de muncă, noile inițiative și forme ale întrecerii socialiste, trebuie să fie mai larg popularizate și extinse la un număr tot mai mare de muncitori. Extinderea metodelor înaintate să se facă sistematic, studiindu-se profund în ce măsură aceste metode pot fi adaptate la specificul muncii din întreprindere și abia după aceea să fie popularizate și aplicate. Noile inițiative și forme ale întrecerii socialiste, născute într-o întreprindere în care au dat rezultate bune, vor trebui să fie introduse și în alte întreprinderi cu același specific de producție. De exemplu, întrecerea pentru titlul de cea mai bună țesătoare sau filatoare care a dat rezultate foarte bune la uzinele textile „30 Decembrie”, poate să fie introdusă și aplicată și la fabrica „Teba”.

În această direcție o contribuție prețioasă au datoriat să dea cercurile A.S.T.T., cabinetele tehnice și cercurile ARLUS din întreprinderi.

Organele sindicale să liclideze formalismul, birocratismul și caracterul de campanie care mai domnește în problema generalizării experienței înaintate în unele întreprinderi!

Organizațiile de partid trebuie să îndrume mai îndeaproape comitetele de întreprindere în munca de organizare și desfășurare a întrecerii socialiste. Un rol important în dezvoltarea întrecerii, îl are munca politică de masă desfășurată în rândul muncitorilor de către agitatori. Este necesar ca aceștia să țină des convorbiri la locul de producție asupra celor mai importante probleme pe care le ridică întrecerea. Să fie folosite din plin toate formele de agitație: gazele de perete, stațiile de radio-amplificare, panourile, lozincile, graficele, în vederea mobilizării unui număr cât mai mare de muncitori în întrecerea socialistă, pentru răspindirea metodelor înaintate și pentru combaterea lipsurilor ce se mai manifestă în întrecerea socialistă. Organizațiile de partid au datoriat să îndrume organizațiile U.T.M. ca acestea să se ocupe mai îndeaproape de activitatea brigăzilor U.T.M. și a posturilor utemiste de control, de antrenarea unui număr cât mai mare de tineri în întrecerea socialistă.

Să intensificăm și să desfășurăm larg întrecerea socialistă pentru a consolida și dezvolta succesele obținute în cinstea zilei de 23 August și pentru a obține noi realizări în producție în cinstea celui de al II-lea Congres al P.M.R. și a zilei de 7 Noiembrie!

## Cuvîntarea tov. general de armată Emil Bodnăraș la parada militară și demonstrația oamenilor muncii din Capitală

În numele Guvernului Republicii Populare Romine și al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, vă salut și vă felicit cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării patriei noastre de sub jugul fascist de către eroica Armată Sovietică și a doborîrii dictaturii fasciste de către forțele patriotice populare conduse de Partidul Comunist Român.

Ziua de 23 August 1944 reprezintă un punct de cotitură în viața poporului român, în destinele sale istorice, cotitură de la lumea veche — capitalistă — spre lumea nouă — socialistă. Această zi este cea mai mare sărbătoare națională a poporului român.

După secole de robie, de batjocură și jaf, România și-a cucerit pentru totdeauna adevărata libertate, independență și suveranitate națională.

În condițiile prietnice create de ofensiva victorioasă a Armatei Sovietice eliberatoare, Partidul Comunist Român a unit în jurul său forțele patriotice populare, a pregătit și în faptul lui 23 August 1944 răsturnarea dictaturii fasciste.

Armata romină, în rîndul căreia cloceau de mult minia și ura împotriva ocupanților hitleriști, s-a alăturat eroicilor trupe sovietice în luptă pentru eliberarea țării noastre. După 23 August 1944, 14 divizii rominești, în frunte cu divizia de voluntari „Tudor Vladimirescu-Debrețin”, formată în Uniunea Sovietică încă din octombrie 1943 — acționînd în cadrul Frontului II Ucrainean — au luptat, umăr la umăr alături de Armata Roșie, în operațiunile de eliberare a Ardealului, Ungariei și Cehoslovaciei, pînă la zdrobirea definitivă a armatelor hitleriste, dînd dovadă de bune calități militare. Mii de ostași și ofițeri romini și-au vărsat singele în lupta sfîntă împotriva înrobitorilor fasciști.

Priceperea și eroismul unităților romine de pe frontul antihitlerist au fost în repetate rînduri citate în ordinele Comandanului Suprem al Armatei Sovietice — Iosif Vissarionovici Stalin. Pentru faptele de arme săvîrșite, mii de soldați și ofițeri romini au fost distinși cu ordine și medalii sovietice și romine.

În luptele pentru înfrîngerea fascismului german s-au cimentat, prin singele vărsat în comun de ostașii sovietici și romini, prietenia și frăția de arme romino-sovietică, continuare strălucită a străvechilor legături de prietenie romino-ruse.

Sărbătorirea primului deceniu de la eliberarea patriei noastre prilejuiește oamenilor muncii întrecerea în revistă a mărețelor succese politice, economice și sociale dobîndite în anii puterii populare.

— Din viața gospodăriilor agricole colective din regiunea noastră pag. 2  
— Dreptul la învățătură în limba maternă — o realitate vie pag. 2  
— S.M.T. Chișineu Criș se pregătește în vederea campaniei agricole de toamnă pag. 2  
— Viața de partid — Indrumînd

## ÎN INTERIORUL ZIARULUI:

munca pentru aplicarea metodei prodsincron pag. 3  
— Lipsuri ce frînează activitatea întreprinderii „11 Iunie” pag. 3  
— Nota sovietică adresată Departamentului de stat al S.U.A. pag. 3  
— De la Ministerul Afacerilor Externe al R.P. Chineze pag. 3  
— Decernarea premiilor echipelor

artistice frunzașe în cel de al III-lea concurs pe țară pag. 3  
— Expoziție consacrată eliberării României, la Moscova pag. 4  
— Telegramele unor personalități din U.R.S.S. către primarul orașului Paris pag. 4  
— O „concepție” cusută cu ață albă pag. 4

## Succese ale cefeștiștilor

Printre numeroasele succese obținute în cinstea zilei de 23 August de către muncitorii din întreaga țară, se numără și cele ale cefeștiștilor de la atelierul L. regional din secția L.8 Arad, ale colectivului din secțiile 1 și 2 clădiri și ale secției de clădiri I.C.C. 3.

Datorită bunelor organizări a muncii și a elanului cu care s-a muncit, pînă la data de 18 august planul de producție la fiecare din aceste unități a fost depășit, iar la atelierul de reparare a sculelor și a materialului mărunt de cale s-a obținut o economie de 5.258 lei.

În același timp, cefeștiștii au muncit la confecționarea garajului din parcul gării. Printre cei evidențiați în această muncă se numără tovarășii Ilie Gabor, Gheorghe Tătar, Gheorghe Nagy, Ioan Vălean, Andrei Scheib și Mircea Drig.

Colectivul secției de clădiri I.C.C. 3 Arad a terminat construcția pavilionului nr. 3 din stația Săfăraș, a elevatorului stației Gurahont și alte reparații din stațiile mai mici.

Pavel Butariu,  
coresp.

## Comună frunzașă la muncile de vară

Membrii gospodăriei agricole colective „Secera și ciocanul” din comuna Olari, raionul Criș, au terminat treieratul în ziua de 14 august, cu 7 zile înainte de termen, treierînd grîul de pe o suprafață de 270 ha, orzul de pe 55 ha, și ovăzul pe 37 ha. Membrii întovărașirii agricole din comună au terminat treieratul cu 2 zile înainte de termen.

Terminînd muncile agricole de vară la timp, comuna Olari a devenit comună frunzașă pe raion. În cadrul unei sărbători festive ținută în câmpul cultural, comuna a primit drapelul roșu de frunzaș în întrecerea cu celelalte comune din raion, fapt care a umplut de bucurie pe țărani, muncitori din Olari, dîndu-le un nou imbold în muncă.

În cinstea zilei de 23 August, s-a terminat văluirea și zugrăvirea școlii elementare de 7 ani, curățirea și aprovizionarea internatului și s-a început repararea căminului cultural.

În ziua de 14 august au fost reparate toate podurile din comună. Țărani muncitori din circumscripțiile 14, 15 și 16, în frunte cu deputații Vasile Paul, Nicolae Petrișor și Teodor Bătrîn, au hotărît construirea din autoimpunere a unei fîntîni și a unei scăldături pentru porci.

Țărani muncitori din Olari sînt hotărîți să muncească cu același avînt și de acum înainte pentru a păstra drapelul roșu de frunzaș pe raion.

Gheorghe Gagyl,  
coresp.

## Opereta

### „Vînzătorul de păsări” pe scena Teatrului de vară

Simbătă seara va avea loc în orașul nostru un eveniment artistic așteptat cu nerăbdare de publicul spectator: se va prezenta pe scena Teatrului de vară opereta „Vînzătorul de păsări” de Carl Zeller, care a fost pregătită în această vară de către colectivele Teatrului și Filarmonicii de stat din orașul nostru.

Cele două colective au muncit cu un interes deosebit pentru a răspunde unei bine justificată dorințe a publicului arădan. Repetițiile cu această operetă au avut loc sub îndrumarea cunoscutului regizor Dr. L. Grofi, de la Teatrul maghiar de stat din Oradea. La viitoarea premieră își dau contribuția cîntăreți talentați și actori ai Teatrului de stat. Printre ei vom întâlni pe actorii Nicolae Antoniu, Mimi Crețulescu, Romeo Lăzărescu, Ion Negoescu-Mandiac, pe cîntăreții: A. Mircea, Tatiana Roșculeț, Elsa Stepan, Eva Löwy, Tiberiu Popovici și alții. Un numeros ansamblu coral și de balet va completa distribuția operetei.

Premiera operetei „Vînzătorul de păsări” vine numai la cîteva zile după marea sărbătoare a aniversării unui deceniu de la eliberarea patriei noastre, cu care ocazie am trecut în revistă minunatele realizări culturale înfăptuite în cei 10 ani de la eliberarea patriei.

Cele două instituții artistice, Teatrul și Filarmonica, create în anii regimului nostru, își vor da acum o nouă contribuție la ridicarea vieții culturale a orașului Arad.

## Prima zi de muncă în noua filatură

În noua filatură a fabricii „Teba”, care s-a inaugurat zilele acestea, lucru continuă cu spor.

La secția bătăi se execută în prezent probe de regularitate a sulurilor de bumbac. La probele făcute pînă în prezent, cu ajutorul utilajului modern muncitorii acestei secții au reușit să dea produse de calitate. S-a evidențiat la această operație utemistul Iosif Rung, care n-a preocupat nici un efort pentru bunul mers al secției.

La secția carde, toate mașinile sînt construite în țara noastră. În această secție, în raport cu orele de lucru din ziua inaugurării, s-au fabricat cu 17 la sută mai multe produse. Tovarășii Avram Luștea și

Ștefan Barta, debutatori de carde, și-au dat tot interesul pentru bunul mers al producției. Succese în muncă au mai obținut tovarășii Elena Silvester, Ștefan Ceaiovski și alții. Printre ringurile și flăierele fabricate în țara noastră, vezi muncitoare lucrînd cu spor. Aici au venit din diferite fabrici din țara noastră cele mai bune filatoare, frunzașe în întrecerea socialistă pentru a califica la locul de muncă numeroși muncitori și muncitoare de la fabrica „Teba”. Printre acestea se numără și vestita filatoare Elena Chișiu.

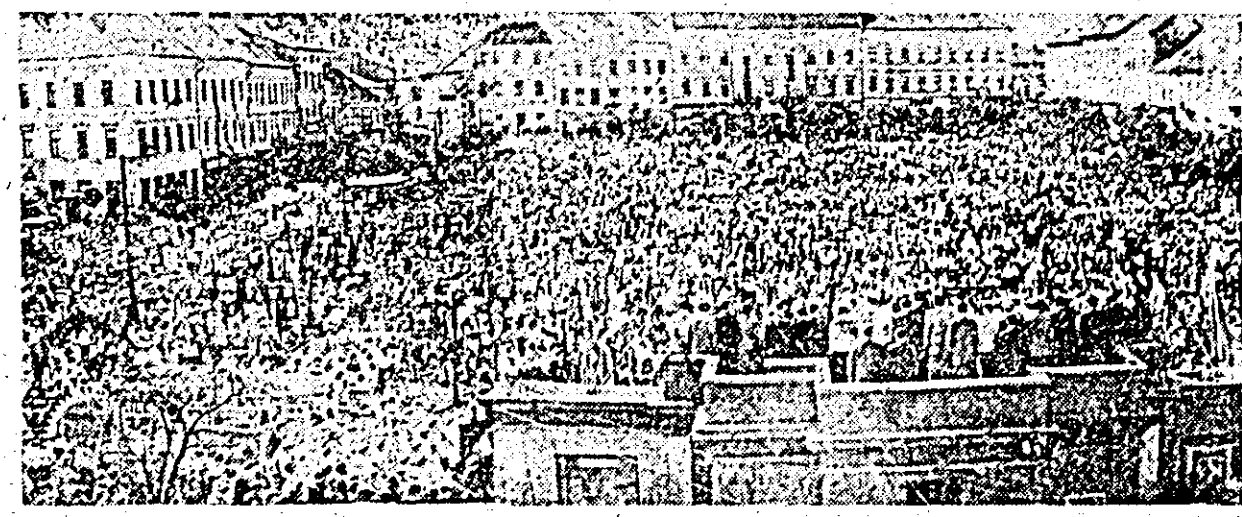
Pentru prima dată lucrează la ringuri de fabricație românească și pot să afirm că nu sînt cu nimic mai

prejos decît cele din străinătate — a spus tov. Chișiu. Tovarășele Ianca Mogyorosi, Elisabeta Bereș, Maria Sediac și altele vor fi primele filatoare la „Teba”, însușindu-și meseria cu ajutorul tovarășei Elena Chișiu.

La secția flăiere, tov. Nicolina Neagu, de la F.R.B., Floarea Leucă, de la Industria Bumbacului și alte filatoare frunzașe se preocupă îndeaproape cu calificarea tov. Elisabeta Banovski, Estela Hoffer și a altor muncitoare.

Muncitorii filaturii „Teba” se pot mîndri cu realizările din prima zi. Ei au dat cele dintîi fire de bumbac de calitate bună în noua secție a întreprinderii.

## Aspect de la mitingul de 23 August al oamenilor muncii din Arad



Mii de oameni ai muncii din orașul Arad s-au adunat în ziua de 23 August la mitingul din Piața Avram Iancu. Ei și-au manifestat bucuria pentru rezultatele obținute în cei 10 ani de la eliberare și recunoștința față de eliberatoarea țării noastre, Uniunea Sovietică.

## Din viața gospodăriilor agricole colective din regiunea noastră

### După patru ani de muncă în comun

Cu 10 ani în urmă, în hotarul Chelmacului mai bine de 1900 jugăre de pământ arabil, păduri, livezi cu pomi fructiferi, pășune, grădini de legume și zarzavaturi erau stăpinite de fostul moșier Cicio-Pop. În centrul comunei pe o porțiune de 200 metri pătrați, se întindeau clădirile moșierului, iar la marginea comunei, spre Belotini, acesta stăpinea o maternitate pentru 1000 porci. Remize și grajduri aveau moșierul în toate colțurile ulițelor. Toate acestea au fost clădite de mii de bătrâni ale chelmacanilor, care munceau pe sepele la moșier pentru a primi o bucată de pământ în dijma.

Grea și plină de amar era viața celor peste 240 familii de țărani muncitori din Chelmac, al căror pământ nisipos și plin de pîr, fărâmițat în sulci de pârle, nu rodea nici atât în sută de la o recoltă de la o recoltă la alta. Mizeria și întinericiul se stăpînea pe atunci în casele acoperite cu trestie și paie, lipsa de pământ și atele, anii grei bîntuși de secetă și inundații au făcut ca majoritatea țăranilor muncitori din Chelmac să fie pînăși pe moșia lui Cicio Pop. Printre aceștia se numărau Petru Ștefănescu, Vasile Stoicescu, Petru Peri, Vasile Nagy, Petru Iosifescu și alții.

Ne dărea inima cînd vedeam cum pe arile cu stoguri mari ale moșierului, batotele țărănilor din plin aproape 3 luni la rînd, iar grîul și orzul mergeau în hambarele largi ale lui Cicio Pop, în timp ce grîul țăranilor muncitori rămînea netrecut pe cîmp, în bălta ploilor. Batotele moșierului, după ce treceau recolta lui, treceau acasă la chiburi și la treiera acestora, și numai la urmă venea rîndul la treier și țăranilor muncitori.

Pe măsură ce numărul țăranilor săraci se îngroșa, în Chelmac, alături de moșier se înălțau chiburi. Mulți țărani săraci din Chelmac își vindeau ultima bucată de pământ din cauza dărilor grele, a bolilor provenite în familie, ajungînd argați nu numai la moșieri ci și la chiburi. Orice făceau, ori cum se străduiau, sărăcia din casele multor chelmacani nu putea fi alungată.

Acele vremuri grele, ce au lăsat urme de tristă amintire, au trecut. Odată cu eliberarea țării noastre de către glorioasa Armată Sovietică, și la Chelmac au răsărit zile însoțite.

Chelmac, 6 Martie 1945. A sosit în sat un grup de muncitori din orașul Timișoara. Vestea înfăptuirii reformei agrare s-a răspîndit ca fulgerul de la om la om. Comuniștii, îndemînd și pe alți țărani muncitori din comună, au luat pămîntul de la moșier, împărțindu-l țăranilor fără pământ și cu pământ puțin. Pentru prima dată chelmacanii vîzură sub ochii lor înfăptuirea unei adevărate reforme agrare. În primăvara lui 1945, peste 100 țărani săraci au fost împroprietăriți. Cu acest prilej, ei scăpasera pentru todeauna de-a mai fi argați ori pînăși la moșier.

Chelmac, 3 septembrie 1950. La îndemnul organizației de bază, a

partidului, 36 familii de țărani muncitori, în frunte cu comuniștii, posedînd în total 120 ha. teren, 12 cai și tot altceea căruia au pus temelie gospodăriei colective „Timpuri noi”.

La început lucrurile nu mergeau prea bine. Nu ne era ușor să dăm la o parte deprinderile vechi și să trăim altfel de cum am fost obișnuiți. Statul ne-a ajutat însă și ne ajută mereu. În primul an, gospodăria noastră colectivă a primit ca împrumut un vagon de grâu pentru sămînță, 1000 kg. porumb, 600 kg. borcag, etc.

Cu ajutorul statului, cu sprijinul puternic al S.M.T.-ului, munca comună a colectivităților, a început să dea roade. Chiar în primul an am dobîndit la treier 2280 kg. grâu și 4800 kg. porumb la hectar în timp ce țăranii muncitori rămași în afara gospodăriei colective, au cules o recoltă mai mică.

Odată cu creșterea producției, s-a dezvoltat avutul obștesc, au crescut și veniturile colectivităților. La împărțirea veniturilor de sfîrșit de an, colectivității Vasile Stoicescu, Petru Ștefănescu și alții, care în trecut erau argați la moșier, au dus în hambarele lor cîte 2400 kg. grâu, 3000 kg. porumb și alte produse. Din produsele primite, colectivitatea Vasile Stoicescu și-a acoperit casa cu țigle, și-a cumpărat mobilă și haine pentru familie, etc.

Aprilie 1952. Numărul colectivităților a crescut de la 36 la 186 familii. În cadrul gospodăriei munca s-a organizat pe echipe și brigăzi permanente. Cu ajutorul tehnicienilor s-a planificat producția la hectar la toate culturile. Am început să introducem asolamentul pe mai multe ani. Am înființat în cadrul gospodăriei atelier de fierărie, roțarie, timplărie, curelărie, de împletit coșuri, atelier de confecționat măști, am amenajat 20 hectare teren pentru grădina de legume și zarzavaturi. În prezent ne putem mîndri cu ferma zootehnică compusă din 24 vaci de lapte, 2 tauri, 26 vîțele, 37 scroafe, 29 porci peste 6 luni, 360 oi, 60 familii de albine și 88 cai pentru lucru.

Pentru adăpostirea în bune condiții a animalelor și a utilajului agricol, în ultimii 2 ani noi am construit o maternitate pentru scroafe, un cotlet de păsări, saiași pentru oi, 4 remize, 3 pășuni, 3 grajduri și acum construim o magazie de cereale. Pe lângă folosirea de resurse locale, noi am primit din partea statului 40 m. c. scindurii, 5000 țigle, 2 vagoane var, 200 m.c. lemn de construcție, ciment și material fieros.

În vederea îmbunătățirii rasei de animale, și a dezvoltării treptate a fermei zootehnice, gospodăria noastră colectivă și-a cumpărat cu creditele primite din partea statului 10 scroafe de rasă York, 10 berbeci Merinos, un armăsar precum și găini de rasă Leghorn.

Septembrie 1952. Pe străzile Chelmacului, s-au înfipt stîlpii și s-au întins firele pentru instalarea luminii electrice. După 2 săptămîni, be-

curile electrice au luminat ulițele principale, sediul gospodăriei colective, a sfatului popular comunal, școala elementară, cooperativa, etc.

Întinericul și neștiința de carte au fost alungate din Chelmac. Azi, la cîminul cultural, la cinematograful, în duminică și sîmbătă bătrîni și tineri merg să vizioneze filme și să asculte conferințe. Din biblioteca cîminului cultural, care numără 1200 volume, peste 150 de cititori iau și citesc cu regularitate cărți de literatură, știință, etc.

Copiii colectivităților nu mai stau răzleși pe uliți ca în trecut, ci sînt îngrijiiți în creșa și grădinița gospodăriei. Colectivitățile bătrîni și bolnavi primesc în fiecare an ajutor de boală din fondul de 2 la sută. Copiii colectivităților noștri nu mai rămîn neștiutori de carte. Ba, mai mult, după terminarea școlii elementare, mulți dintre ei urmează școlii medii. Numai în ultimii ani, 20 copii învață în școlile medii iar 4 sînt studenți la facultăți.

Acum vedem cu toții ce ne-a adus munca în comun în cei 4 ani. Anul trecut, de pildă, ferma zootehnică a adus un veniț gospodăriei de 137.711 lei. Ramurile anexate au adus și ele un veniț de 36.000 lei, iar de la grădina de legume și zarzavat și din vânzarea altor produse, noi am luat un veniț de 195.004 lei. Veniturile pentru zile-muncă au crescut și ele. Colectivitățile Ion Iovescu, Vasile Mihai și Petru Nedescu au dus acasă fiecare în toamna trecută 3500 kg. grâu, 4500 kg. porumb, 1500 lei, furaje și zarzavaturi.

Ziua de 26 Iulie 1952 va rămîne neuitată de colectivitățile noastre. Atunci am avut fericita ocazie să primim, ca oaspeți, pe solii poporului sovietic, care ne-au dat sfaturi, ajutîndu-ne să obținem recolte bogate. În sușindu-ne experiența bogată a grupului de delegați sovietici, noi am reușit să introducem hrana rațională la ferma zootehnică, să aplicăm metode noi agro-tehnice ca, de pildă, înșămînțatul grîului în rînduri încrucișate, a porumbului în culburi așezate în pătrat și altele. Datorită aplicării metodelor sovietice, în toamna trecută brigadierul Aurel Iovescu a obținut 40.000 kg. sfeclă de zahăr la hectar. Pentru merite în muncă el a fost decorat cu „Ordinul Muncii” clasa a II-a.

În cîntecul zilei de 23 August, gospodăria noastră colectivă a terminat cu succes lucrările de treier și dezmirișit, predînd cotele la colectare și plata în natură S.M.T.-ului.

Garantia a victoriilor noastre viitoare este conducerea și sprijinirea gospodăriilor colective de către partid și guvern, ajutorul frăcesc, dezinteresat pe care ni-l acordă oamenii sovietici, care, în urmă cu 10 ani ne-au eliberat țara, dîndu-ne posibilitate să ne construim o viață nouă.

PETRE DRAGOIESCU, președintele gospodăriei colective din comuna Chelmac, deputat în Marea Adunare Națională

### Comisii de femei cu o bogată activitate

Comisia și delegatele de femei de pe lîngă statul popular din Perlina, raionul Sinicola Mare, desfășoară o muncă însoțită, obținînd rezultate tot mai bune.

De asemenea, comisia de femei a popularizat pe larg importanța concursului organizat de comisia de femei de pe lîngă statul popular regional Arad în vederea stimularii gospodinelor pentru dezvoltarea creșterii păsărilor de curte, reușind să înscrie pînă în prezent la concurs un număr de 35 gospodine din comună. În munca dusă în această direcție s-a evidențiat tov. Florica Andrieș, membră în comisia de femei, care singură a lămurit 10 gospodine să la parte la concurs.

Comisia de femei s-a preocupat și de buna reușită a concursului de creații populare pe tema prieteniei romino-sovietice. În acest scop tov. Aurica Șandru a pregătut un costum național, tov. Gheorghina Preda o față de masă cusută cu diferite motive populare, tov. Tomița Preda o năframă de borangie, Elisabeta Pascu un goblen, iar întreaga comisie de femei a pregătit două tablouri de goblen.

Comisia de femei dă sprijin și valorificării produselor prin cooperativă. Astfel, tov. Valeria Hosu a valorificat prin cooperativă pînă în prezent 240 kg. fasole verde și 100 kg. roșii, tov. Ecaterina Helman a valorificat 1500 kg. roșii, tov. Ioana Cătană 240 kg. fasole verde, 150 kg. roșii, 80 kg. ceapă și alte produse.

Tovarășele Maria Koling, Aurora Condor și altele au ajutat permanent în muncă pe deputații circumscrip-

țiilor din comună în vederea organizării întrecerii patriotice.

Datorită muncii duse de Sanda Enache și Aurica Goloveanu, toate delegatele și membrele comisiei de femei sînt abonate la revista „Săteanca” și la diferite ziare.

Comisia de femei și, în special, tov. Maria Iancicu, au făcut vizite la casa de naștere, grădinița sezonieră a gospodăriei colective și la dispensarul de copii, popularizînd diferite instrucțiuni cu privire la îngrijirea sănătății mamei și a copilului.

De asemenea, tovarășele Ana Lăric și Antonia Niesz au dat o contribuție serioasă în vederea grăbirii treierului, scriînd articole la gaza cetățenească, iar tov. Gheorghina Popuș a format la arii cercuri de cînt zăre.

Tovarășele Elisabeta Lindner, Maria Schneider și altele au muncit cu multă însoțire în vederea înfrumusețării monumentului eroilor.

Elisabeta Pascu, coresp.

Comisia de femei de pe lîngă statul popular din Grăniceri, raionul Criș, a hotărît ca prin muncă de interes obștesc să curețe în interior școala elementară romînă de 7 ani, școala germană și grădinița de copii.

Pînă în prezent s-au curățat școala elementară romînă și grădinița de copii. Munca a fost executată de 25 tovarășe, care au copii în școli. Ele au spulberat suprafața de 1.800 m. p., au curățat dușumelele și au spălat geamurile. În munca depusă s-au evidențiat Sofia Cordero, Ana Ungureanu, Floare Negru, Carolina Drăia, Elisabeta Ardelean, Maria Lasu, Silvia Handra și altele.

Cordero Isai, coresp.

### Electrificarea comunei Sînpetru German

Luna trecută, la cîminul cultural „Lumina poporului” din comuna Sînpetru German, raionul Arad, a avut loc o adunare populară convocată de către Comitetul executiv al Sfatului popular comunal.

Luînd cuvîntul, tov. Vilcan Ziarschi a propus ca suma din autoîmpunere să fie folosită pentru electrificare. Propunerea a fost votată de adunare, iar în primele zile după adunarea populară, țăranii muncitori au început să activeze pentru îndeplinirea hotărîrii luate. Astfel, tovarășii Alexandru Cristea, Ștefan Nagy și alții au achitat sumele ce le-au revenit din autoîmpunere.

În munca de folos obștesc pentru electrificarea comunei s-au evidențiat tovarășii Nicolae Schmeltz, Ioan Lenert, Alexandru Vigh și alții.

Ioan Andra, coresp.

### SCRISORI CĂTRE REDACȚIE

#### În așteptarea responsabilei

La centrul de colectare a laptei din satul Lazuri, aparținător comunei Vîrful, din raionul Gurahonț, țăranii muncitori trebuie să aștepte ore întregi pînă să-și predea cotele de lapte. Responsabila centrului, tov. Elisabeta Ghile, nu se prezintă întodeauna la timp la serviciu.

Organele raionale I.S.P.L. trebuie să ia măsuri în vederea bunei funcționări a acestui centru.

I. Buduhala, coresp.

#### Examen de admitere

— Școala medie tehnică de amenajări agricole din Lipova, anunță al doilea examen de admitere care se va ține în ziua de 28 august 1954, orele 8 dimineața în localul Școlii medii tehnice hortice din Lipova, str. Bugariu nr. 5 (lîngă podul Mureș), pentru ocuparea celor 31 locuri.

Examenul constă din: limba romînă (scris și oral), matematică (scris și oral), fizică (oral).

La cerere, candidații vor anexa următoarele acte: extrasul de naștere, certificatul de absolvire a școlii elementare de 7 ani, certificatul de stare materială, declarația tip completată de părintele sau susținătorul candidatului. Dacă părintele candidatului este în cîmpul muncii se va anexa și o dovadă de la întreprinderea sau instituția unde face serviciul.

Cererile de înscriere se primesc la secretariatul școlii pînă în seara zilei de 27 august 1954.

Orice informații se pot cere la telefon nr. 63 Lipova I.

## Dreptul la învățătură în limba maternă — o realitate vie

Sărbătorirea celei de a 10-a aniversări a eliberării patriei, a constituit pentru poporul romîn și minoritățile naționale un prilej de a-și exprima dragostea fierbîntă și recunoștința față de partidul clasei muncitoare, Partidul Muncitoresc Român, care ne călăuzește pe drumul neamului înfloririi economice și culturale a țării.

Întreaga politică a partidului și guvernului este axată pe satisfacerea nevoilor materiale și culturale mereu crescînde ale tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate.

Paralel cu construirea bazei economice a socialismului, se desfășoară cu succes revoluția culturală. Statul nostru democrat popular acordă o mare însemnată dezvoltării învățămîntului public, veriga principală în desfășurarea revoluției culturale. În anii regimului de democrație populară rețeaua școlilor de cultură generală, cu limba de predare romînă și ale minorităților naționale cunoaște o dezvoltare fără seamăn.

În 1944, ca mărțurie a politicii antinaționale a regimurilor burghezo-moșieresc, în regiunea Arad existau doar 270 de școli elementare, 3 gimnazii și două licee de stat. Rețeaua școlilor de cultură generală era departe de a putea satisface necesitățile de școlarizare. Zeci de comune și sate erau lipsite de școli elementare: Brusturi, Brusturescu, Obrișia, Luncoara de sus, Dulcece, Polana, etc. Comune mari ca de pildă, Nădlac, cu peste 10.000 de locuitori, nu aveau decît școli elementare.

Ca urmare a politicii șovine a guvernului care sluieau interesele capitaliștilor și ale moșierilor, rețeaua școlilor cu limba de predare minorităților naționale se găsea într-o situație și mai deplorabilă. În trecut existau doar cîteva școli elementare confessionale cu limba de predare maghiară, germană și sîrbă, un liceu romano-catolic de băieți și de fete, înțeleptele de eforturi religioase. În zec de comune și sate, ca Rovine, Zimandeu, Sîntana, Sîmand, Satul Nou, etc., minoritățile naționale nu dispuneau de școli în limba lor maternă. Bunăoară în orașul Arad existau numai două școli cu limba de predare maghiară, care n-au putut satisface solicitarea părinților care au vrut să școlarizeze copiii lor în limba lor maternă.

Rezolvarea democratică a problemei naționale a deschis un nou orizont de dezvoltare școlilor cu limba de predare a minorităților naționale.

Prin renumărate măsuri a îngreunat regimul burghezo-moșieresc funcționarea școlilor cu limbe de predare ale minorităților naționale. Un instrument destul de străveziu al politicii școlare șovine a fost faimoasa lege Anghelescu — „Legea asupra învățămîntului particular” adoptată în 1925. Această lege a prevăzut o serie de măsuri discriminante, menite să reducă la maximum posibilitățile de școlarizare a minorităților naționale în limba lor maternă.

Ca urmare a legii Anghelescu, care a considerat școlile confessionale ale minorităților naționale ca școli „particulare”, liceul romano-catolic de băieți din Arad a funcționat „fără drept de publicitate”, ceea ce a însemnat că elevii, la sfîrșitul fiecărui an școlar, erau examinați de către profesorii unei școli cu limba de predare romînă.

Examenele de bacalaureat, instituite încă în 1925, au însemnat de aseme-

### S. M. T. Chișineu Criș se pregătește în vederea campaniei agricole de toamnă

Datorită faptului că majoritatea gospodăriilor colective și întovărășirilor agricole au terminat treierul și dezmirișitul, brigăzile de tractoare de la S.M.T. Chișineu-Criș s-au reintors în stațiune pentru a se pregăti în vederea campaniei agricole de toamnă.

În cadrul atelierului mecanic al stațiunii, reparațiile și reviziile mașinilor și tractoarelor se desfășoară intens. Pînă în ziua de 21 august, mecanicii din atelier cu sprijinul și îndrumarea tehnicienilor și a conducătorilor stațiunii, au pus la punct 10 tractoare, 5 semănătoare, mai multe pluguri și grape. Reparațiile mai mici se execută pe teren, unde brigăzile de tractoare au ateliere volante.

În vederea executării la timp și în bune condiții a lucrărilor agricole din campania de toamnă, conducerea S.M.T.-ului a pus la dispoziție brigăzile 10 vagoane-dormitor, piese de schimb, combustibil.

Conducerea S.M.T.-ului din Chișineu-Criș, îndrumată de organizația de bază, a luat măsurile necesare ca în acest timp unele brigăzi de trac-

toare să execute și treierul orezului, lucernei și trifoiului.

Sarcini concrete au în această perioadă agronomii de sectoare ai stațiunii. Ei muncesc acum la evaluarea recoltei de toamnă, ajutînd todată consiliile de conducere ale gospodăriilor colective la întocmirea planurilor de muncă, la defalcarea lor pe brigăzi și echipe, fixînd date precise pentru extinderea fiecărei lucrări. Agronomii de sectoare îndrumă activității și țăranii muncitori întovărășiți și începă de îndată selectarea grîului și a orzului de sămînță.

În vederea scurtării timpului prevăzut pentru arăturile de toamnă, colectivul de tehnicieni de la S.M.T. Chișineu-Criș, împreună cu doi șefi ai brigăzilor de tractoare, vor introduce metoda graficului orar.

Colectivul de la S.M.T. Chișineu-Criș, analizîndu-și munca depusă în campania de vară și trăgînd învățăminte din lipsurile avute, luptă acum cu mai mare avînt pentru îndeplinirea integrală a sarcinilor din campania agricolă de vară și pentru începerea la timp a înșămînțărilor de toamnă.

### Și colectivitățile din Pădureni se pregătesc pentru recoltarea culturilor de toamnă și începerea înșămînțărilor

Terminînd cu succes muncile agricole din campania de vară, membrii gospodăriei colective „Ioan Foenagy” din Pădureni, raionul Criș, se pregătesc în vederea recoltării culturilor de toamnă și a începerii la timp a înșămînțărilor.

Cele două brigăzi de cîmp, în prezent recoltează pentru a treia oară tutunul.

În timp ce unele echipe din cadrul brigăzilor recoltează tutunul, altele echiipe recoltează fasolea și cartofii. Nu peste mult timp colectivitățile din Pădureni vor începe recoltarea sfeclei de zahăr de pe cele 15 ha.

Pe tarlarele gospodăriei colective, porumbul înșămînțat în culburi așezate în pătrat și cel în rînduri obișnuite, e bogat în rod, datorită faptului că el a fost înșămînțat în teren bine îngrășat cu gunoi de grajd și prăsit de 3 ori, fără a fi mușuroit.

Primind ajutorul inginerilor de la secția agricolă a sfatului popular raional, consiliul de conducere al gospodăriei colective a hotărît ca în această toamnă să înșămînțeze grîul în locul mazărei și al ovăzului și numai o mică parte de grâu să-l înșămînțeze în locul porumbului. În acest scop, brigada de tractoare de la

S.M.T. Chișineu-Criș, după terminarea dezmiriștitului și a altor lucrări de vară, a executat arături la o adîncime de 22 cm.

Paralel cu recoltarea culturilor de toamnă, în cadrul atelierului de fierărie se lucrează la repararea semănătoarelor, a grapelor și cîrurilor.

În această perioadă muncile sînt multiple. Ele necesită multe brațe de muncă. De acest fapt a ținut cont consiliul de conducere al gospodăriei și organizația de bază. Agitatorii organizației de bază au stat de vorbă cu fiecare colectivist în parte, arătîndu-i importanța deosebită pe care o are realizarea planului înșămînțărilor de toamnă și recoltarea la timp a culturilor.

Astfel, peste 60 la sută din numărul total al colectivităților se prezintă cu regularitate la muncile cîmpului. Pînă în prezent, în întrecerea socialistă s-a evidențiat ulemistul Ludovic Gyűlő din brigada a doua, care pînă la 1 august a realizat 232 zile-muncă, colectivistul Ioan Brîndușan, care pînă la 1 august a efectuat singur 209 zile-muncă și alții. Cu ocazia împărțirii unor avansuri, ei au primit pentru fiecare zi-muncă cîte 3 lei. În cîrînd, colectivitățile din Pădureni vor sărbători împărțirea avansului de 40 la sută.

Prin reforma învățămîntului din august 1948, toate școlile confessionale au fost naționalizate, iar pe lîngă școlile existente au fost create multe altele școli, asigurîndu-se astfel pentru fiecare minoritate națională învățămîntul în limba sa maternă. Reforma învățămîntului a asigurat în regiunea noastră învățămîntul minorităților naționale în 6 limbi: maghiară, germană, sîrbă, bulgară, slovacă și cehă. Astăzi funcționează în limbile minorităților naționale 113 școli elementare, 56 școli de 7 ani, două școli medii de cultură generală cu limba de predare maghiară, o școală medie cu limba de predare germană, o secție cu limba de predare germană pe lîngă școala medie mixtă romînă din orașul Lipova și o școală medie cu limba de predare slovacă.

Comparînd situația din trecut a învățămîntului în limbile minorităților naționale cu situația de azi, reese clar deosebirea fundamentală între politica șovină de asuprire și dezbrumarea exercitată de regimul burghezo-moșieresc și politica consecventă de înfrățire și de egalitate de drepturi pentru toți oamenii muncii, indiferent de naționalitate, prin care regimul de democrație populară asigură dezvoltarea și înflorirea învățămîntului în limbile maternale ale minorităților naționale din țara noastră.

În trecut școala, ca și celelalte instituții de „cultură” ale burgheziei, infiltra în rîndurile tinerilor generații otrăvite de șovinismului, fiind todată și un mijloc de desnaționalizare a minorităților naționale.

Prin renumărate măsuri a îngreunat regimul burghezo-moșieresc funcționarea școlilor cu limbe de predare ale minorităților naționale. Un instrument destul de străveziu al politicii școlare șovine a fost faimoasa lege Anghelescu — „Legea asupra învățămîntului particular” adoptată în 1925. Această lege a prevăzut o serie de măsuri discriminante, menite să reducă la maximum posibilitățile de școlarizare a minorităților naționale în limba lor maternă.

Ca urmare a legii Anghelescu, care a considerat școlile confessionale ale minorităților naționale ca școli „particulare”, liceul romano-catolic de băieți din Arad a funcționat „fără drept de publicitate”, ceea ce a însemnat că elevii, la sfîrșitul fiecărui an școlar, erau examinați de către profesorii unei școli cu limba de predare romînă.

Examenele de bacalaureat, instituite încă în 1925, au însemnat de aseme-

nea examinarea absolvenților școlilor cu limbe de predare ale minorităților naționale de către comisii alcătuite din profesori romîni șovini, reprezentanți ai diferitelor partide reacționare. Din această cauză, examenele de bacalaureat au devenit o spaimă, o piedică permanentă pentru tineretului studios în general și într-o măsură și mai mare, pentru fiii oamenilor muncii din rîndul minorităților naționale.

Situația cadrelor didactice la școlile confessionale a fost foarte mult îngreunată de „examenul de capacitate” și examenul forțat de limba romînă. Articolul 109 al aceleiași legi Anghelescu dispunea: „cei ce nu vor reuși (la examenul de limbă), pierd dreptul de a mai funcționa în învățămîntul particular”. Legea prevedea de asemenea închiderea acelor școli medii, în care nu funcționau cel puțin 6 profesori titulari. În urma examenelor de capacitate, existența școlilor medii ale minorităților naționale era periclitată în permanență din cauza reducerii continue a numărului profesorilor titulari proveniți din sînul minorităților naționale.

Învățămîntul public era în trecut un instrument al politicii șovine, ce sluiea claselor exploatare ca mijloc de diversune, de desbînare a oamenilor muncii, pentru a-l putea subjugă și exploata mai crîncen.

Au apus pentru todeauna vremurile de tristă amintire cînd școlile cu limbe de predare ale minorităților naționale erau școlile școli particulare și cînd în școlii tineretului era înveninat cu otrava șovinismului.

Astăzi școlii îi revine sarcina nobilă de a forma tineri multilaterali pregătiți, care să fie călăuzii — în comportarea lor atît personală cît și obștescă — de ideile comunismului, să fie oameni hotărîți, curajoși și cu voință, capabili să învingă greutățile. Tineretul nostru este educat în spiritul dragostei și a devotamentului față de patria noastră dragă, în spiritul prieteniei și frăției între poporul romîn și minoritățile naționale din țara noastră, patria tuturor celor ce muncesc.

Oamenii muncii din rîndurile minorităților naționale sînt mîndri că trăiesc într-o țară liberă care le asigură egalitatea în drepturi cu poporul romîn alături de care pășesc cu avînt în măreața operă a construirii socialismului.

Klemen Dezideriu, inspector în cadrul secției de învățămînt a sfatului popular regional

### Informații

— Se aduce la cunoștința tuturor locuitorilor din orașul Arad, că la biroul pentru primirea și rezolvarea reclamațiilor și sesizărilor oamenilor muncii, înființat pe lîngă comitetul executiv al sfatului popular al orașului Arad, se pot prezenta orice reclamații și sesizări, în scris sau verbal, în fiecare zi de lucru de la orele 12—13. (Camera 87, secretariat).

Reclamații și sesizări scrise și verbale la președintele comitetului executiv al sfatului popular orășenesc se primesc în ziua de vineri, între orele 14—16 (camera nr. 77); la vicepreședintele sfatului popular, în fiecare marți între orele 14—16, (camera nr. 110).

— Direcțiunea Școlii medii tehnice v

## VIAȚA DE PARTID

## Indrumând munca pentru aplicarea metodei prodsincron

Traducerea în viață a Hotărârii plenerii lărgite a C.C. al P.M.R. din 19-20 august 1953 cu privire la dezvoltarea economiei naționale și ridicarea continuă a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii, constituie o preocupare de seamă a organizației de bază de la fabrica „Tricoul roșu”. În acest scop, organizația de bază a intensificat munca politică în rândul muncitorilor și tehnicienilor în vederea descoperirii de noi rezerve interne, care să ducă la creșterea productivității muncii, îmbunătățirea procesului de fabricație și ridicarea calității produselor, pentru îndeplinirea planului la toți indicii.

În perioada desfășurării întrecerii socialiste în cinstea zilei de 23 August, a crescut preocuparea membrilor de partid din întreprinderea noastră pentru creșterea productivității muncii, în vederea fabricării de tot mai multe tricotate. Potrivit propunerilor acestora, biroul organizației de bază a îndrumat colectivul de conducere al fabricii să analizeze împreună cu tehnicienii posibilitățile ce ar putea duce la o mai mare creștere a productivității muncii. La sfârșitul s-a preluat un articol din ziarul „Scinteia” despre rezultatele obținute de fabrica de confecții „Gheorghe Gheorghiu-Dej” din București, în urma aplicării metodei de lucru denumită prodsincron.

Pentru ca metoda prodsincron să fie aplicată la specificul fabricii, s-a hotărât cu acest prilej să se studieze îndeaproape felul cum este ea introdusă în alte întreprinderi. În urma acestui studiu s-a ajuns la concluzia că noul sistem de lucru poate fi introdus cu rezultate pozitive și la confecționarea tricotelor.

În sprijinul introducerii metodei prodsincron, biroul organizației de bază a mobilizat pe toți membrii de partid, activul fără de partid și întregul colectiv de agitație. Secretarul organizației de bază a explicat agitației în ce constă noua metodă de lucru pentru ca el să o popularizeze pe larg în rândul muncitorilor.

Pe teren, muncitorilor le-a fost explicat de către agitație că noua metodă de lucru prodsincron, se deosebește de metoda de lucru pe bandă rulantă, prin faptul că ea le dă posibilitatea să producă după întreaga lor capacitate de muncă, fără a fi legați direct de muncitorii ce ex-

cută faza premărgătoare a lucrului lor de producție.

La gaza de peștele au apărut mai multe articole scrise de muncitorii și tehnicienii fabricii noastre care au înfățișat din punct de vedere politic în ce constă metoda și avantajele ce le au muncitorii în producție în urma introducerii acestei metode. În secții s-au aflat de asemenea lozinci prin care muncitorii erau chemați să aplice metoda prodsincron.

Pentru introducerea acestei metode a muncii în mod deosebit mai ales tovarășa Elisabeta Keresztes, din activul de partid. Ea a vorbit muncitorilor despre rezultatele pe care le vor obține în urma aplicării noului sistem de lucru. Acum, multe dintre muncitorii cu care a vorbit tovar. Keresztes aplică în muncă metoda prodsincron. De pildă, tovar. Maria Nădăban, prin aplicarea acestei metode, a reușit să depășească norma de lucru cu 207 la sută în tovarășele Emilia Messer și Elisabeta Czubor depășesc cu regularitate norma de producție cu 180 la sută.

Noua metodă s-a introdus în primul rând la confecționarea articolelor pentru bărbați și copii. Acest lucru a dus la o creștere a productivității muncii cu 87 la sută la articolele de confecții bărbătești și cu 30 la sută la articolele pentru copii. Popularizându-se realizările obținute, noua metodă s-a extins și la alte secții.

Datorită introducerii metodei prodsincron, angajamentul luat de muncitorii fabricii în cinstea celei de a 10-a aniversări a eliberării patriei noastre, a fost cu mult depășit. S-au dat peste plan 12.350 bucăți articole de tricotate confecționate.

Aceste fapte arată că posibilitățile de ridicare a productivității muncii sunt foarte mari. Tot de aici reiese că rezervele interne ale întreprinderii sunt extrem de variate. Pentru descoperirea și folosirea acestora, organizația de bază trebuie să continue a desfășura o viață muncă politică de masă, pentru ca întrecerea socialistă să nu slăbească, ci dimpotrivă, să se deslășoare cu tot mai multă intensitate. În felul acesta comunicății își vor aduce o tot mai mare contribuție la îndeplinirea și depășirea planului de producție.

Ludovic Szabo și Ioan Muscă, membri ai biroului organizației de bază de la „Tricoul roșu”

Moisă Trăilă, coresp.

## Aviația sanitară în ajutorul bolnavilor

Acum câteva zile, copilul locuitorului Ioan Micuț, din comuna Arăneag se îmbolnăvise grav, și necesitatea transportării lui urgent la spitalul de copii din Arad, deoarece medicul de circumscripție care intervenise imediat nu dispunea de aparatură necesară.

Medicul a cerut imediat un avion sanitar cu ajutorul căruia copilul a ajuns într-o jumătate de oră la spi-

tal. În felul acesta viața copilului a fost salvată, deoarece el a putut primi ajutorul de care avea nevoie la timpul potrivit.

Locuitorii comunei Arăneag s-au convins și de această dată de grija deosebită ce o poartă partidul și guvernul nostru față de sănătatea poporului muncitor.

Moisă Trăilă, coresp.

## Decernarea premiilor echipelor artistice fruntașe în cel de al III-lea concurs pe țară

La Teatrul de vară din Parcul de cultură și odihnă „I. V. Stalin” din Capitală a avut loc duminică dimineața ședința festivă de decernare a premiilor formațiilor, solistilor și recitatorilor fruntași la cel de al III-lea concurs pe țară între echipele artistice de amatori ale căminelor culturale, caselor de cult de la orașe și sate și ale colturilor roșii din gospodăriile agricole colective.

Au fost distinse cu premiul I formațiile corale sâsești din satul Poiana, regiunea Hunedoara și din comuna Leșu, regiunea Cluj. Cu premiul II au fost distinse corurile câminelor culturale din comuna Călinești, regiunea Pitești și din comuna Dăbuleni, regiunea Craiova. Premiul III a fost obținut de corurile câminelor culturale din comuna Săliște, regiunea Stalin, satul Petecu, Regiunea Autonomă Maghiară și comuna Pecu Nou, regiunea Timișoara.

Dintre corurile caselor de cultură raionale și căminelor culturale orașenești a fost distins cu premiul II corul „Ion Vidu” al casei de cultură din Lugoj, regiunea Timișoara. Iar cu premiul III corul ruso-ucrainean „Pescarul Roșu” din Tulcea, regiunea Gălbăniș și corul casei de cultură din Sighet, regiunea Baia Mare.

Pentru echipe de jocuri a fost acordat premiul I echipei de joc a că-

minului cultural din satul Logig, Regiunea Autonomă Maghiară și din satul Gheorghieni, regiunea Cluj. Cu premiul II au fost distinse echipele de joc ale căminelor culturale din comuna Stănești, regiunea Pitești, din satul Lăpușiu de Sus, regiunea Hunedoara, din comuna Măgești, regiunea Oradea. Premiul III a fost acordat echipei de joc ale căminelor culturale din satele și comunele Obreja, regiunea Timișoara, Seceani, regiunea Arad, Mereni, regiunea Constanța, Poletu, regiunea Craiova, Șicu, regiunea Cluj.

Dintre formațiile instrumentale a fost distinsă cu premiul I, echipa de flautăși a căminului cultural din comuna Jina, regiunea Hunedoara. Premiul II a fost acordat tarafului din Govora-sat, regiunea Pitești, iar premiul III a fost obținut de grupul de trișcari din comuna Leșu, regiunea Cluj.

Pentru soliști vocali a fost acordat premiul I soliștilor Maria Precup din Leșu, regiunea Cluj, Radu Vocheșcu, comuna Sopotu, regiunea Craiova, Maria Prodan din comuna Poiana, regiunea Hunedoara. Premiul II a fost acordat soliștilor Tita Bărbulescu din Călinești, regiunea Pitești, Atanasie Peiu din Lipova, regiunea Arad, Sofia Braicu din comuna Ighis-Vechi, regiunea Stalin și Andrei

## Tot mai bune condiții de studii

Marea sărbătoare de 23 August, care marchează 10 ani de la eliberarea patriei noastre de către gheroasa Armată Sovietică, a fost o zi de trecere în revistă a realizărilor de până în prezent și de noi angajamente în munca pentru viitor.

Institutul Agronomic Arad, una din realizările regimului nostru de democrație populară, este mărturie a grijii partidului și guvernului în ceea ce privește formarea noilor cadre de tehnicieni, zootehniști și medici veterinari, cadre menite să contribuie cu elan la transformarea socialistă a agriculturii noastre.

Nici odată în trecutul țării noastre, tinerele vârstare, venite să se pregătească pentru calificarea lor profesională, nu s-au bucurat ca în prezent de astfel de condiții în care să poată însuși cu succes cunoștințele de specialitate.

Bursele acordate studenților merituoși, căminul și cantina sînt ele-

mente hotărtoare, asigurând studenților noștri condiții pentru a se putea dedica în întregime studiului. Beneficiind de o bogată bibliografie de specialitate sovietică, de tratate în limba română, ca și de cursurile editate de profesorii institutului, studenții noștri se adapă din izvorul nesecat al științei progresiste.

Frumoasa dotare a laboratoarelor institutului cu aparatură necesară, bogatul material didactic ajutător ca și îndrumarea de zi cu zi a studenților de către colectivul de cadre didactice, asigură viitorilor ingineri zootehniști și medici veterinari o astfel de pregătire teoretică și practică încât să poată rezolva cu succes toate problemele ridicate de practică, în lumina hotărîrilor partidului și guvernului.

Dr. A. NICOLAU,  
decanul Facultății de medicină  
veterinară Arad

## Lipsuri ce frînează activitatea întreprinderii „11 Iunie”

La întreprinderea raională „11 Iunie”, planul global de producție pe prima lună a trimestrului III al acestui an a fost realizat în proporție de 108 la sută. Planul producției de roabe a fost depășit în luna iulie cu 700 la sută. De asemenea, s-au produs peste plan 330 bucăți coșuri pentru pine. În ramura extractivă, la piatră de construcție, planul de producție a fost depășit cu 197 la sută. În același timp, la turta dulce planul pe luna iulie a fost depășit cu 125 la sută, la sifon cu 35 la sută, iar la făină integrală cu 6 la sută.

Întreprinderea raională „11 Iunie” a introdus anul acesta mai multe sortimente noi ca: mese de birou, mese și scaune de bucătărie, geamantane, coșuri pentru rufe și pentru piață din nulele de salcie, uși, ferestre, roți de căruță, roabe din lemn, etc.

Voluntul bunurilor de larg consum a crescut mult față de 1953. Calitatea produselor s-a îmbunătățit în mare măsură, iar prin introducerea de malaxoare la frământatul argilei, deșeurile de cărămidă au fost reduse cu 50 la sută. De asemenea, prin folosirea combustibilului inferior la arșul cărămizilor și prin mecanizarea transportului, prețul de cost pe sementul I al acestui an s-a redus cu 11 la sută.

Dar întreprinderea raională „11 Iunie” putea obține succese și mai mari dacă nu existau unele deficiențe în activitatea ei. Comitetul executiv al statului popular raional Arad (președinte tovar. Ștefan Onița), nu îndrumă conducerea întreprinderii să pună un accent mai mare pe descoperirea și folosirea resurselor locale din cuprinsul raionului. De pildă, în comuna Covășin se găsește piatră de var însă nu s-au creat condiții pentru exploatarea ei, iar la Vinga se găsește stuf care prin valorificare ar putea fi întrebuințat la diferite construcții.

Dacă au fost obținute unele rezultate în ceea ce privește realizarea planului global de producție pe întreprindere, nu se pot trece în vedere lipsurile conducerii acestei întreprinderi, al cărui director este tovar. Teodor Teahă, care nu dă atenția cuvenită îndeplinirii planului de producție pe sortimente. Astfel, la biscuiți, paste făinoase, mătură de sorg, mese și scaune de nulele, etc., planul de

producție n-a fost realizat decît în mică măsură.

De asemenea, au rămas mult în urmă lucrările de construcție a șoproanelor pentru uscarea cărămizilor de la Pincola și Frumusești, precum și a grupului social de clădiri necesare muncitorilor întreprinderii. La întreprinderea raională „11 Iunie” problema protecției muncii lasă încă de dorit, mai ales la cuptoarele fabricilor de cărămizi din Pincola și Fintinele, unde lipsesc genunchierele și pămărele necesare muncitorilor.

Din lipsa de control a comitetului executiv al statului popular raional Arad, conducerea întreprinderii „11 Iunie” trăgănează producerea unor sortimente noi ca halva, înglă solzi și olane.

Unele materii prime prevăzute în planul de aprovizionare pentru ramura alimentară, n-au fost asigurate la timp. Datorită acestui fapt calitatea la biscuiți — de exemplu — este nesatisfăcătoare.

Comitetul executiv al statului popular raional Arad n-a analizat periodic activitatea conducerii întreprinderii „11 Iunie” și n-a tras-o la răspundere pentru neîndeplinirea planului de producție la toate sortimentele și nici pentru trăgănearea lucrărilor de construcții care trebuiau să fie terminate. Secția de gospodărie comunale și industrie locală de pe lângă statul popular raional, al cărui șef este tovar. Ludovic Hainal, n-a sprijinit în suficientă măsură conducerea întreprinderii „11 Iunie” în vederea eliminării lipsurilor.

Comitetul executiv al statului popular raional Arad și conducerea întreprinderii raionale „11 Iunie” trebuie să lichideze lipsurile care împiedică realizarea la timp și în bune condiții a sarcinilor planului local. Conducerea întreprinderii are datoria să se preocupe îndeaproape de asigurarea unor condiții mai bune de lucru muncitorilor.

Atît comitetul executiv al statului popular raional Arad cît și secția de gospodărie comunale și industrie locală a statului popular raional, trebuie să ia toate măsurile în vederea dezvoltării industriei locale în raionul Arad, dînd o atenție sporită descoperirii și valorificării resurselor locale.

D. Moise

## Nota sovietică adresată Departamentului de stat al S. U. A.

MOSCOVA (Agerpres). —

După cum s-a mai anunțat în presă, în ianuarie a. c. a dispărut colaboratorul diplomatic al reprezentanței sovietice în Japonia, I. A. Rastvorov. Presa japoneză și cea americană au anunțat încă pe atunci că el se află în minile serviciului de spionaj american.

În decurs de șase luni, guvernul S.U.A. nu a dat nici un răspuns la cererea respectivă de explicații a guvernului sovietic în legătură cu Rastvorov și abia la 13 august a comunicat că i s-a oferit în S.U.A. „azil politic”.

La 23 august, ambasada U.R.S.S. la Washington a adresat Departamentului de stat al S.U.A. următoarea notă:

„În legătură cu nota din 13 august 1954 a guvernului Statelor Unite ale Americii în care se comunică că fostul colaborator diplomatic al reprezentanței sovietice în Japonia, I. A. Rastvorov, i s-a acordat „azil politic” în S.U.A., guvernul sovietic consideră necesar să declare următoarele:

Încă la 15 februarie a. c. guvernul sovietic a sesizat oficial guvernul S.U.A. în legătură cu I. A. Rastvorov. În această sesizare se arată că Rastvorov a dispărut la 24 ianuarie a. c. în ajunul plecării sale din To-

kio în U.R.S.S. și că, potrivit informațiilor presei japoneze și americane, el se află în minile organelor de spionaj americane.

În perioada care a urmat, guvernul sovietic s-a adresat în repetate rânduri guvernului S.U.A. cerîndu-i explicații asupra locului unde se află Rastvorov. Dar, pînă la primirea din partea guvernului S.U.A. a sus menționatei note din 13 august nu au fost primite nici un fel de informații cu privire la Rastvorov în legătură cu cererile guvernului sovietic.

Faptul că guvernul S.U.A. a putut abia după șase luni să dea un răspuns guvernului sovietic la cererea sa din 15 februarie a. c., dovedește că organele americane care l-au dus pe Rastvorov din Japonia, au încercat timp de aproape șapte luni să obțină ca el să refuze să se înapoieze în patrie.

Guvernul sovietic consideră acest act de violență săvîrșit împotriva unui colaborator diplomatic sovietic ca o încălcare de către organele americane a normelor elementare deosebite recunoscute ale dreptului internațional și declară că atribuie întreaga răspundere pentru asemenea acțiuni guvernului Statelor Unite ale Americii.

## De la Ministerul Afacerilor Externe al R. P. Chineze

PEKIN (Agerpres). — Agenția China Nouă anunță:

Un purtător de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Populare Chineze a făcut la 24 august o declarație în legătură cu încercările guvernului Statelor Unite de a desființa comisia neutră de supraveghere a armistițiului în Coreea. El a declarat că această chestiune va fi discutată, probabil, toamna aceasta în Adunarea Generală a O.N.U. Părerea noastră este că această declarație a lui Dulles a avut scopul vădit de a zădărnici acțiunile de armistițiu în Coreea, de a-i submina baza. Declarația lui Dulles exercită cea mai serioasă influență asupra armistițiului din Coreea. Guvernul Statelor Unite nu poate scăpa de răspunderea pentru aceasta. În momentul în care guvernul lui Li Sin Man recurge, în Coreea de sud, la acte de violență cu scopul de a intimida și umili personalul echipelor de inspecție ale comisiei neutre de supraveghere a armistițiului în Coreea de sud și atentează la viața reprezentanților polonezi și cehoslovaci în aceste echipe, Dulles nu numai că nu a exprimat nici cel mai mic protest împotriva actelor de violență ale guvernului lui Li Sin Man, ci dimpotrivă, a făcut o declarație în sprijinul acțiunilor sus arătate. Acest fapt nu poate să nu stîrnească bănuiala că guvernul Statelor Unite este cel care instigă la acte de violență săvîrșite de guvernul lui Li Sin Man.

Se știe că comandamentul Națiunilor Unite, violînd acordul de armistițiu, introduce de mult timp în mod ilegal în Coreea de sud mari cantități de materiale de război. Membrii polonezi și cehoslovaci în comisia neutră de supraveghere a armistițiului au prezentat rapoarte obiective asupra acestor fapte. Aceasta este datoria și obligația lor și aceasta nu poate constitui un motiv pentru vreun atac împotriva lor. Totuși, aceasta este cauza pentru care comandamentul Națiunilor Unite încearcă să dizolve

comisia neutră de supraveghere a armistițiului.

În declarație se arată în continuare că încercările de a desființa comisia neutră de supraveghere a armistițiului au scopul de a da guvernului S.U.A. posibilitatea de a introduce nestînjnit în Coreea de sud mari cantități de materiale de război suplimentare, de a spori efectivul trupelor lismaniste, de a agrava instabilitatea armistițiului în Coreea pentru a intensifica încordarea internațională. Faptul că declarația lui Dulles a fost publicată după încheierea tratatelor dintre guvernul Statelor Unite și Li Sin Man cu privire la sporirea efectivului trupelor sud coreene dovedește într-o măsură suficientă acest scop urmărit de guvernul Statelor Unite.

Pentru a-și ascunde intențiile, Dulles a încercat să calomnieze partea coreeano-chineză, declarînd că ea introduce în Coreea materiale de război prin alte porturi decît cele stabilite în acord. Declarațiile echipelor neutre de inspecție, aflate în porturile de acces din Coreea de nord, dovedesc însă că partea coreeano-chineză respectă prevederile acordului de armistițiu în ceea ce privește introducerea și scoaterea de material și personal. Existența comisiei neutre de supraveghere a armistițiului, se spune în declarație, constituie una din condițiile acordului de armistițiu în Coreea. Această comisie a fost creată în urma unei înțelegeri între părți și de aceea ea nu poate fi desființată numai de una din părți.

Sprijinim pe deplin declarația purtătorului de cuvînt al Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Populare Democrate Coreene. Poporul chinez și oamenii iubitori de pace din întreaga lume nu vor permite guvernului Statelor Unite să-și aducă la îndeplinire planul de lichidare a comisiei neutre de supraveghere a armistițiului în Coreea și să rupă acordul de armistițiu în Coreea. Considerăm că, în scopul slăbirii continue a încordării în relațiile internaționale și în scopul reglementării pașnice a problemei coreene, armistițiu în Coreea trebuie să fie consolidat. Acordul de armistițiu în Coreea nu trebuie să fie încălcat sau lichidat, iar comisia neutră de supraveghere a armistițiului trebuie să-și continue activitatea.

## Apelul Uniunii sindicatelor libere germane către muncitorii din Franța

BERLIN (Agerpres). —

Ziarul „Tribune” publică apelul Uniunii sindicatelor libere germane către muncitorii din Franța, în care se spune printre altele:

Împărtășim întru totul temerile voastre în legătură cu faptul că ratificarea tratatului cu privire la „comunitatea defensivă europeană” va duce la renașterea militarismului german agresiv, care pînă acum a împins de cîteva ori țara noastră în dezastre naționale, pricinind mari nenorociri și poporului german. Oamenii muncii din R. D. Germană, împreună cu majoritatea covîrșitoare a oamenilor muncii din Germania occidentală, condamnă politica „comunității defensive europene” și luptă activ împotriva ei.

Este în afară de orice îndoială că colaborarea frățească între muncitorii din Franța și Germania poate să zădărnicească realizarea tratatului cu privire la „comunitatea defensivă europeană” și va împiedica renașterea militarismului german. Clasa muncitoare din R.D. Germană și sin-

dicatele ei cer crearea unui sistem eficient de securitate colectivă pentru toate statele europene în conformitate cu propunerile guvernului U.R.S.S. În timp ce tratatul cu privire la „comunitatea defensivă europeană” este îndreptat spre adîncirea scîndării Europei și spre renașterea militarismului german, care vizează revanșa, un sistem de securitate colectivă care să cuprindă toate statele europene ar asigura o pace trinită și îndelungată în Europa. Potrivit acordului cu privire la lupta comună, încheiat între Confederația Generală a Muncii din Franța și Uniunea sindicatelor libere germane, vom face tot pentru a intensifica lupta împotriva renașterii militarismului german. Stîm convingîți că glorioasă clasă muncitoare din Franța va răspunde cu acțiuni și mai active la încercările de ratificare a acordului cu privire la „comunitatea defensivă europeană”.

Trăiescă colaborarea între muncitorii și sindicatele din Franța și Germania!

## Expoziție consacrată eliberării României, la Moscova

MOSCOVA. (Agerpres) TASS anunță:

La 24 august, la biblioteca unională pentru literatura străină din Moscova, s-a deschis o expoziție consacrată celei de a 10-a aniversări a eliberării României de către Armata Sovietică.

Ziarele, revistele, cărțile, numeroasele fotografii expuse aici vorbesc despre succesele construcției socialiste în România.

### Revista „France Nouvelle” despre aniversarea eliberării României

PARIS. (Agerpres).

Revista „France Nouvelle” consacră o pagină întreagă celei de a 10-a aniversări a eliberării României de sub jugul capitalist și fascist.

Revista arată că înainte de 23 August 1944, în România burgheză-moșieră masele de muncitori și țărani duceau o viață de mizerie cruntă.

### Lupta muncitorilor vest-germani pentru îmbunătățirea condițiilor de trai

BERLIN. (Agerpres).

Lupta oamenilor muncii vest-germani pentru îmbunătățirea condițiilor de trai continuă. De două săptămâni sînt în grevă metalurghiștii din Bavaria.

Neținînd seama de teroarea poliției și de amenințările antreprenorilor, greviștii își susțin cu perseverență revendicările cu privire la sporirea salariului muncitorilor și funcționarilor. După cum se știe, tratativele dintre sindicatul metalurghiștilor și „Uniunea patronilor din Bavaria” nu au dus pînă în prezent la nici un rezultat, deoarece patronii continuă să refuze satisfacerea deplină a revendicărilor metalurghiștilor.

Industriașii și autoritățile încearcă să submineze greva cu ajutorul spărgătorilor de grevă și al poliției. Atacurile poliției împotriva pichetelor de greviști săvîrșite din ordinul autorităților bavareze provoacă o adîncă indignare în rândurile oamenilor muncii. Atitudinea provocatoare a poliției duce adesea la ciocniri sîngeroase. Astfel, potrivit relațiilor ziarelor vest-germane, la 18 august ca urmare a atacului întreprins de 400 poliști împotriva a 1.000 de

liste în România, despre prietenia crescîndă dintre popoarele sovietic și român.

Vizitatorii iau cunoștință cu mare interes de standul expoziției consacrat artei și literaturii române. Sînt prezentate reproduceri după tablouri ale celor mai cunoscuți pictori romîni, cărți ale clasicii literaturii și ale autorilor contemporani, precum și opere ale scriitorilor sovietici editate în România.

fiind exploatați de capitaliștii romîni și străini, ale căror beneficii atingeau cifre uriașe.

„Aceste vremi întunecate, scrie revista, au apus pentru totdeauna. Astăzi tot ce se construiește în țară, tot ce produce milioanele de muncitori este destinat poporului în vederea creșterii continue a nivelului său material și cultural”.

muncitori greviști de la firma „Slemens und Halske” din München, au fost răniți 20 de oameni.

La 19 august, la Nürnberg a avut loc un miting la care au participat 35.000 de oameni ai muncii. Cei adunați au cerut sporirea salariului și reangajarea muncitorilor concediați. Numeroase mitinguri ale oamenilor muncii au avut loc la München, Würzburg, Regensburg. Patronii a 109 întreprinderi din industria de prelucrare a metalelor la care lucrează 44.500 oameni, au satisfăcut în întregime revendicările greviștilor.

Atitudinea fermă a metalurghiștilor greviști din Bavaria insufletește la luptă milioane de muncitori din Germania occidentală. 85.000 de funcționari din Germania occidentală și Berlinul occidental au început o luptă activă pentru sporirea salariului.

La Felbert a avut loc o conferință a delegațiilor turnătorilor care au avertizat că vor declara grevă dacă patronii vor refuza să satisfacă revendicările lor. În ciuda persecuțiilor poliției, muncitorii de la întreprinderile industriei de gips din Saxonia inferioară luptă de asemenea pentru sporirea salariului.

### Un pas spre fascism

NEW-YORK (Agerpres).

La 19 august, Congresul S.U.A. a adoptat un proiect de lege prin care pentru prima oară în istoria Americii, se introduce un partid politic — Partidul Comunist din S.U.A. Proiectul de lege a fost semnat la 24 august de către președintele Eisenhower. Chiar unii cetățeni cu vederi conservatoare, califică acest proiect de lege drept un pas spre fascism.

Matter, membru în Camera Reprezentanților, democrat din partea statului New-York care a votat împotriva proiectului de lege, a declarat că adoptînd hotărîrea de a interzice partidul comunist, Congresul a ales calea pe care au mers fasciștii.

Unele organe ale presei burgheze și-au exprimat neliniștea în legătură cu acțiunile membrilor Congresului care s-au grăbit să probeze acest proiect de lege ce afectează drepturile democratice fundamentale, fără o examinare serioasă.

La 19 august, ziarul „New-York Times” scrie că Congresul a oferit „cel mai grăitor exemplu al modului în care nu trebuie să fie adoptate legile”. „În încercarea lor de a obține precumpănire în anul alegerilor”, sublinia ziarul, membrii Congresului au uitat că acest proiect de lege „încalcă constituția și drepturile civile ale tuturor americanilor”.

Ziarul „New-York Herald Tribune” scria la rîndul său la 19 august că senatul și Camera Reprezentanților au acționat ca și cum ar fi fost cuprins de o „nebulă generală”.

Astfel, ziarul „New-York Times” scrie că proiectul de lege se referă la „înbăzusea activității publice și politice. Acest proiect de lege trezește oamenii liberi din alte țări ideea că democrația noastră s-a lăsat cuprinsă de panică. Este un proiect de lege destul de urît. Și mai urît este modul în care a fost adoptat. Nu s-au făcut nici un fel de dezbateri publice. Nu a existat nici măcar o parodie a unei examinări rezonabile. Nu au existat decît manevre disperate ale unor oameni speriați”.

Revista liberală „Nation”, în numărul său din 21 august scria: „Doar Jonathan Swift ar putea să înfățișeze așa cum se cuvine situația anormală în care Congresul, anulînd drepturile constituționale unul după altul, continuă să afirme că constituția trebuie apărată în fața acelor care ar distruge-o cu ajutorul „forței”. Comportarea lipsită de răspundere a senatului în acest an al alegerilor, denotă caracterul fraudulos al născocirii despre „primejdia comunistă”.

### Telegramele unor personalități din U.R.S.S. către primarul orașului Paris

MOSCOVA. (Agerpres). — TASS transmite telegrama adresată de M. Iasnov, președintele Sovietului din Moscova, d-lui Bernard Lafaille, primarul orașului Paris.

„În numele Sovietului de deputați ai oamenilor muncii din orașul Moscova și al locuitorilor Moscovei, felicit pe parizieni, Consiliul municipal al orașului Paris și pe D-voastră personal cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării Parisului — capitala Republicii Franceze — de către populația răsculată de sub ocupanții hitleriști.

Lupta parizienilor pentru eliberarea glorioasă a capitalei a Franței a contribuit în cel de al doilea război mondial la victoria popoarelor din coaliția antihitleristă asupra militarismului german agresiv și la restabilirea păcii în Europa.

Să se întărească solidaritatea popoarelor Franței și Uniunii Sovietice în lupta pentru pace și securitate internațională”.

M. IASNOV

Președintele Sovietului de deputați ai oamenilor muncii din orașul Moscova

STALINGRAD. (Agerpres). — TASS transmite telegrama adresată de S. Sapurov, președintele Sovietului orașeneș Stalingrad, d-lui Bernard Lafaille, primarul orașului Paris.

„Locuitorii și Sovietul orașeneș al orașului erau — Stalingrad — trimis călduroase felicitări parizienilor și Consiliului Municipal din Paris cu prilejul celei de a 10-a aniversări a eliberării capitalei Franței — Paris — de sub cîmpuluri hitleriști.

Locuitorii Stalingradului dau o înaltă prețuire nu numai meritelor trecute ale parizienilor, ci și eforturilor lor prezente îndreptate spre preîntîmpinarea primejdiei renașterii militarismului german și spre consolidarea păcii în Europa.

În locuitorii Stalingradului, ca și în întregul popor sovietic, francezii vor găsi întotdeauna luptători dirzi și plini de abnegație pentru cauza păcii și securității popoarelor”.

S. SAPUROV

președintele Sovietului orașeneș Stalingrad

### FAPTE CARE DEMASCĂ

Asasinii din... distracție

O nouă manifestare tipică a modului de viață american a ieșit la iveală odată cu arestarea la New York a patru tineri în vîrstă de 15—16 ani care au recunoscut că au asasinat în parcurile orașului mulți „vagabonzi și oameni în stare de ebrietate”. Ei au recunoscut de asemenea că au atacat și bătut mai mulți copii și bătrîni.

În cadrul interogatoriilor luate de poliție, ei au declarat că au sălăuit aceste crime „pentru a se distra” — explicînd că „detesta în mod instinctiv pe vagabonzi”. După cum se știe, parcurile newyorkeze adăpostesc în permanență numeroși oameni lipsiți de lucru care din cauza mizeriei sînt nevoiți să doarmă sub cerul liber.

O „meserie” rentabilă

Ziarul britanic „Tribune” publică un articol în care arată că meseria de agent al F.B.I.-ului este astăzi una din cele mai rentabile în S.U.A. „Dolarii — scrie ziarul — intră ca grîmădă în buzunarele acelor care își denunță semenii. În perioada închiziției americane au upărut o serie de asemenea figuri”.

Ziarul prezintă o „asemenie figură”. Este vorba de „cunoscutul „informator” de profesie Paul Crouch, unul din cei mai jocosii trădători în slujba marelui capital american. Despre el „Tribune” scrie că este un informator reprezentativ, incurajat în mod oficial de guvernul american. În 1951 — continuă „Tribune” — el și-a început cariera rentabilă de denunțări, fiind gata (la prețuri mici) să depună mărturie referitoare la un presupus comunist dintr-o organizație publică. De cînd departamentul justiției din S.U.A. l-a angajat acum trei ani în calitate de „consultant” în problemele comunistilor, el a fost marior la 60 de procese și audieri.

Recompensă pentru Peurifoy

Ziarul „Voix Ouvrière” publică următoarea notă:

„Un membru al Camerei Reprezentanților din Statele Unite a avut o idee care dovedește că, orice s-ar crede despre relele unei civilizații dominate de bani, sentimentele de recunoștință n-au murit în Statele Unite.

El a cerut guvernului Eisenhower să salarieze ambasadorul Peurifoy să fie plătit la 10.000 de dolari. Reamintim că Peurifoy este ambasadorul Statelor Unite în Guatemala.

Pe baza unor calcule probabil incomplete, dar pe care le-am făcut pentru a vă da o idee de preț recunoștinței americane, aceasta trebuie să însemne că un dolar de fiecare patriot guatemalez înțînă, sau doi dolari de fiecare sindicalist asasinat, sau trei dolari de fiecare un milion dolari de profituri suplimentare realizate de „United Fruit Company”.

În fond, destul pentru a încuraja la muncă pe ambasadorii americani din alte țări...”

### A. I. Vișinski a sosit la New-York

NEW-YORK (Agerpres). — TASS

anunță: La 24 august a sosit la New-York, pe bordul vasului „Queen Mary”, A.I. Vișinski, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S. și reprezentantul permanent al Uniunii Sovietice la O.N.U.

A. I. Vișinski a făcut următoarea declarație reprezentanților presei americane și străine și radioului, care l-au întîmpinat: „Sosind la New-York, salut poporul american. Vreau să-mi exprim nădejdea că presa și radioul american vor sprijini eforturile tuturor oamenilor cinstiți în lupta pentru pace, securitate internațională și prietenie între popoare. Urez poporului american și tuturor popoarelor lumii succes deplin în lupta pentru pace”.

### Telegrama adresată Partidului Comunist din S.U.A. de către Partidul Comunist din Germania

DUSSELDORF. (Agerpres).

A.D.N. anunță:

Intr-o telegramă adresată Partidului Comunist din S.U.A. în numele tuturor oamenilor progresiști din Germania occidentală conducerea Partidului Comunist din Germania exprimă cea mai fierbinte solidaritate. În telegramă se spune că hotărîrea cu privire la interzicerea Partidului Comunist din S.U.A. constituie o lovitură dată tuturor oamenilor cu concepții democratice din Statele Unite.

### Declarația d-nei V. L. Pandit

DJAKARTA. (Agerpres). — TASS

anunță:

Ziarele indoneziene publică declarația făcută de Vijaya Lakshmi Pandit, președinta celei de a opta sesiuni a Adunării Generale O.N.U., care a sosit în Indonezia în urma invitației guvernului indonezian.

În declarația sa, Vijaya Lakshmi Pandit subliniază necesitatea de a se acorda Republicii Populare Chineze locul ce i se cuvine în O.N.U.

Occupîndu-se de problema Taiwanului, Vijaya Lakshmi Pandit a declarat că insula Taiwan este un teritoriu care aparține de drept Republicii Populare Chineze și trebuie trecut sub controlul ei.

### Protestul Confederației oamenilor muncii din America Lată împotriva teroarei din Guatemala

MEXICO CITY. (Agerpres).

Confederația oamenilor muncii din America Latină a adresat un apel în vederea organizării unei săptămîni de protest împotriva dictaturii fasciste a guvernului Armas din Guatemala.

În apel se spune printre altele: „Cerem maselor care iubesc cauza democrației și a independenței popoarelor noastre să-și strîngă forțele pentru a salva pe patrioții guatemazezi de la represalii și moartea cu care îi amenință dictatorul Castillo Armas și imperialiștii americani”.

### Spectacole

„GHEORGHE DOJA”, pînă la 31 august: Aventura la Marienstadt. Repr. 3, 5, 7 și 9.

„NICOLAE BALCESCU”, pînă la 1 septembrie: O noapte la Veneția. Repr. 3, 5, 7 și 9.

„HERAK JANOS”, pînă la 5 septembrie: În numele legii. Repr. la 3, 5, 7, 9.

„I. L. CARAGIALE”, azi, 27 august: Sevastopol km. 4. Repr. 3, 5, 7 și 9.

„TIMPURI NOI”, azi, 27 august: 1. Actualitatea în imagini 2. Noutățile zilei. 3. Pe rîul Kama 4. Aventurile unui pinguin (Desen animat în culori).

Repr. de la orele 3 în continuare „SOLIDARITATEA” (Gai) azi, la 27 august: Serbarea sportivă a tineretului. Reprezentanții în zilele de lucru la orele 7.

„MAXIM GORKI”, (Micălaia): pînă la 27 august: Mikluho Maia. Repr. în zilele de lucru la orele 8.

Cinema C.F.R. „ILIE PINTILIE” Grădite, pînă la 29 august: Zona de vest. Repr. la orele 7.

PROGRAMUL CINEMATOGRAFELOR DIN REGIUNE:

„NICOLAE BALCESCU” (Lipova) pînă la 29 august: Suspine pe stradă.

„PETOFI SANDOR” (Radna) pînă la 29 august: Fica regimentului.

„POPULAR” (Sînicolaul Mare): pînă la 29 august: Primăvara la Moscova.

TEATRUL ȘI FILARMONICA DE STAT ARAD: Simbătă 28 august, orele 20, la Teatrul de vară: premiera operetei „Vinzătorul de păsări” de Carl Zeller.

Duminică, 29 august, orele 20, la Teatrul de vară: opereta „Vinzătorul de păsări”.

### Cu privire la relațiile dintre India și Portugalia

NEW-DELHI (Agerpres).

După cum anunță agențiile de presă, la 24 august, guvernul indian a remis ambasadei Portugaliei la New-Delhi, o notă în care își exprimă regretul pentru faptul că guvernul portughez nu a acceptat data de 24 august pentru înfrîntarea între reprezentanții celor două guverne, care urmau să discute problema posesiunilor portugheze din India. Subliniînd faptul că guvernul indian nu dorește amînarea tratativelor, nota arată că India este dispusă să examineze problema instituirii unui grup de observatori imparțiali care să examineze la fața locului situația din posesiunile portugheze, precum și o serie de alte probleme care privesc relațiile între cele două țări.

### Ziarul „Imprensa Popular” despre situația din Brazilia

MONTEVIDEO. (Agerpres).

Referindu-se într-un articol redacțional la situația din Brazilia, ziarul „Imprensa Popular” scria la 21 august:

„Forțele cele mai reacționare încearcă să dea țării o lovitură criminală. Afliindu-se în slujba imperialiștilor americani, ele se străduiesc să instaureze o dictatură fascistă. Se pregătește un complot împotriva poporului brazilian cu scopul de a intensifica colonizarea Braziliei de către magnafii Statelor Unite, a înfrînta exploatarea maselor, a împiedica alegerea de patrioți și țînerea alegerilor, de la 3 octombrie.

În ultimul timp s-au intensificat manevrele elementelor care se pronunță pentru o lovitură de stat. Sub conducerea ambasadei americane atît grupul lui Vargas, care se află la putere, cît și politicienii fasciști udenști (partidul U.D.N.) încearcă să dea o lovitură de stat, să instaureze cea mai cruntă teroare și să împiedice oamenii muncii și masele populare să lupte pentru satisfacerea revendicărilor lor”.

### Presa indoneziană despre pavilionul sovietic de la tirgul internațional din Djakarta

DJAKARTA. (Agerpres). — TASS

anunță:

Presa indoneziană continuă să acorde o deosebită atenție pavilionului sovietic de la tirgul internațional din Djakarta. Ziarele descriu în amănunțime mașinile agricole și textile și diferitele modele ale producției industriale, grele, expuse în pavilionul sovietic.

La 23 august, Sunarjo, ministrul afacerilor externe, Gondokusumo, ministrul justiției, Abidin, ministrul

muncii, precum și miniștrii ocrotirii sănătății, finanțelor și transportului ai Indoneziei au vizitat pavilionul sovietic. După o examinare îndelungată a exponatelor, Sunarjo a declarat reprezentanților presei că pavilionul sovietic produce o profundă impresie. „Participarea Uniunii Sovietice la acest tirg, a subliniat Sunarjo, are o deosebită însemnătate. Ea trezește speranța în stabilirea de legături economice între U.R.S.S. și Indonezia pe bază de avantaje reciproce”.

## O „concepție” cusută cu ață albă

Colaborarea pașnică a statelor și națiunilor și suveranitatea lor constituie cele două noțiuni de bază, cei doi piloni pe care se bazează dreptul internațional modern. Nu este întîmplător că aceste două noțiuni de bază sînt supuse în ultimul timp unor atacuri acerbe din partea a tot felul de oameni de știință, lachel ai marelui capital, care se străduiesc să găsească dinainte justificări pentru acțiunile agresorilor.

„Știința” burgheză a dreptului internațional, executînd comanda grupurilor monopoliste reacționare (și în primul rînd a cercurilor agresive din S.U.A.), încearcă să stîrpească noțiunea suveranității de stat și naționale și să denatureze noțiunea colaborării internaționale. O mostră a încercărilor de acest fel o constituie articolul unui oarecare profesor american Karl Löwenstein, intitulat „Suveranitatea și colaborarea internațională”, articol publicat în revista americană de drept internațional „American Journal of International Law”.

Ca și majoritatea juriștilor burghezi contemporani, autorul acestui articol neagă însemnătatea suveranității. Löwenstein vede în ea numai o ficțiune juridică care ar contrazice realitatea. Cu același curaj el procedează și față de noțiunea colaborării internaționale. După părerea lui Löwenstein, o consecință inevitabilă a colaborării pașnice între națiuni este amestecul statelor mai puternice din punct de vedere politic și economic în afacerile interne ale statelor mai slabe, iar acestea din urmă, chipurile, „s-ar supune de bună voie” cererilor țărilor „hegemone”.

„Concepțiile și normele existente ale dreptului Internațional — asigură

Löwenstein — nu mai corespund în deplină măsură practicii în continuă evoluție a relațiilor dintre state. Este o sarcină importantă a științei dreptului internațional a a înlătura această nepotrivire...”

Nu este greu de ghicit care este substratul eforturilor lui Karl Löwenstein, „concepția” lui este cusută cu ață albă. Deservind interesele cercurilor conducătoare americane, savantul profesor propune pur și simplu să se adapteze teoria dreptului internațional la practica imperialistă contemporană!

După părerea lui, concepții ca suveranitatea, egalitatea și independența statelor, reprezintă doar „formule semantice”, care nu în seamă „de fapt că dinamismul relațiilor de putere între state nu mai poate fi controlat de normele dreptului internațional”.

În ceea ce privește colaborarea internațională, care, după cum propovăduiește Löwenstein, se reduce în ultima instanță la intervenție în afacerile altor state, această afirmație cinică autorul a hotărît s-o ilustreze cu exemple luate din perioada cea mai nouă. Dar ce fel de exemple sînt acestea? În domeniul colaborării economice el citează planul Marshall, așa zisul punct 4 din programul Truman, care prevede acordarea de „ajutor” statelor străine, legea cu privire la „asigurarea mutuală a securității”, votată în S.U.A. și care conține articole privind amestecul în treburile interne ale altor țări precum și crearea unuiunul cărbunelui și a oțelului a celor 6 state europene; în domeniul colaborării militare — el citează organizația tratatului Nord-Atlantic și

proiectata „comunitate defensivă europeană”.

Știința democratică a dreptului internațional, după cum se știe, consideră aceste exemple enumerate de K. Löwenstein ca violări flagrante ale dreptului internațional. Diplomația sovietică a luptat și luptă împotriva acestor acțiuni de intervenție a S.U.A. în afacerile interne ale altor state, de încălcare a suveranității lor, de înrobirea lor sub pretextul „ajutorului”. Masele largi ale oamenilor muncii din toate țările iau atitudine împotriva creării „comunității” defensive europene, împotriva blocului nord Atlantic, îndreptat împotriva Uniunii Sovietice.

Toate exemplele aduse de Löwenstein sînt într-adevăr exemple grătore ale amestecului militar, economic și politic al S.U.A. în afacerile țărilor vest-europene și totuși el propune ca aceste acte de ilegalitate internațională să fie considerate ca modele potrivit cărora trebuie să fie revizuite normele dreptului internațional.

Nu se poate să nu se observe că Löwenstein citează doar exemple „europene” de amestec al S.U.A. ca mustrate cu ipocrizie de imperialiștii americani sub eticheta acordării de „ajutor”. El trece sub tăcere în mod intenționat numeroasele exemple de amestec al S.U.A. în treburile interne ale statelor din America Latină (tragedia Guatemalei din anul 1954 — unul din cele mai recente exemple din nesfîrșita listă a intervențiilor nord-americane). Dar și fără aceasta articolul lui Löwenstein constituie o recunoaștere fătășă a practicii agresive a imperialismului ame-

rican, recunoașterea faptului că esența colaborării internaționale a S.U.A. și statelor burgheze se reduce la intervenție.

K. Löwenstein recurge în articolul său și la calomniile. Vorbînd de Consiliul de ajutor reciproc economic, el afirmă în mod calomnios că prin participarea la consiliu toți membrii săi ar fi renunțat la suveranitatea lor în folosul U.R.S.S. Practica de 5 ani a activității acestui consiliu a demonstrat cu deplină claritate, că la baza colaborării dintre U.R.S.S. și țările de democrație populară stă adevărata recunoaștere a suveranității și egalității statelor membre ale consiliului.

Același principiu care exprimă politica pașnică a Statului Sovietic, stă la baza proiectului asigurării securității colective în Europa, prezentat de V. M. Molotov la conferința de la Berlin a miniștrilor afacerilor externe și în notele sovietice din 31 martie și 24 iulie și în declarația Guvernului Sovietic din 4 august. Cercurile largi ale opiniei publice din Europa acordă o înaltă prețuire acestei inițiative pașnice a Guvernului Uniunii Sovietice care corespunde necesității de a atenua a încordării internaționale.

În negarea importanței suveranității, Löwenstein nu este original și nici solitar. Același lucru (și din aceeași cauză) îl repetă într-una numeroși alți juriști americani. Dreptul internațional modern, bazat pe colaborare pașnică dintre state și națiuni și pe recunoașterea reciprocă a suveranității, nu convine inspiratorilor politici „de pe poziții de forță”. Ei încearcă să găsească o garnisieră juridică pentru minciunile preparate în buclăria agresivă de la Washington. (Din „Literaturna Gazeta”)